



Gothaer Allgemeine Versicherung AG • 50598 Köln

Firma  
ATS Air Truck Service GmbH  
Gothaerstr. 20  
40880 Ratingen

**Postanschrift**

Gothaer Allgemeine Versicherung AG  
50598 Köln

**Es schreibt Ihnen:**

Heike Berner  
KCU Stuttgart ML-1  
Kompetenzcenter Unternehmerkunden  
Johannesstr. 39 - 45  
70176 Stuttgart

**Kundenservice**

Telefon 0711 6669-47326  
Internet [www.gothaer.de](http://www.gothaer.de)  
E-Mail [heike.berner@gothaer.de](mailto:heike.berner@gothaer.de)

23.05.2023

## Haftpflichtversicherung - Versicherungsbestätigung Liability Insurance - Certificate of Insurance

**Versicherungsnehmer**

Firma  
ATS Air Truck Service GmbH  
Gothaerstr. 20  
40880 Ratingen

**Policyholder**

Firma  
ATS Air Truck Service GmbH  
Gothaerstr. 20  
40880 Ratingen

**Weitere Versicherungsnehmer**

4 Freight GmbH  
Runair GmbH

**Other Policyholders**

4 Freight GmbH  
Runair GmbH

**Versicherer**

*Gothaer Allgemeine Versicherung AG  
Gothaer Allee 1  
D-50969 Köln*

**Insurer**

*Gothaer Allgemeine Versicherung AG  
Gothaer Allee 1  
D-50969 Köln (Germany)*

**Versicherungsschein-Nummer**

38.643.809125

**Policy Number**

38.643.809125

**Versicherungsperiode**

*Von 01.01.2023– 12 Uhr –  
bis 01.01.2024 – 12 Uhr –*

**Policy Period**

*from 01.01.2023 – noon –  
to 01.01.2024 – noon –*

*Die Versicherung verlängert sich stillschweigend  
um ein weiteres Jahr, wenn sie nicht 3 Monate vor  
Ablauf gekündigt wird.*

*The insurance is automatically extended for a  
further year unless it is cancelled three months  
prior to the expiry date of the current period.*

## **Deckungsumfang**

### *Betriebshaftpflicht-Versicherung*

*Im Rahmen der Versicherungsbedingungen bietet unsere Gesellschaft dem Versicherungsnehmer Deckung gegen Schadenersatzansprüche Dritter aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen privatrechtlichen Inhalts wegen Personen-, Sach- und Vermögensschäden.*

*Diese Police deckt keine Personen-, Sach- und Vermögensschäden, die in USA und Kanada eintreten.*

## **Scope of coverage**

### *Comprehensive General Liability Insurance*

*Within the limits defined by the terms and conditions of this insurance our company grants the insured cover against third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to any bodily injury, property damage and pure financial losses.*

*This policy doesn't insure bodily injury, property damage and pure financial losses occurring in the United States of America and Canada.*

## **Deckungssummen**

### je Schadenereignis:

*5.000.000 EUR pauschal für Personen- und Sachschäden*

*1.000.000 EUR für Vermögensschäden*

### je Versicherungsjahr:

*Die Maximierung je Versicherungsjahr beträgt das Doppelte dieser Deckungssummen.*

*Rechtsverbindlich ist ausschließlich der deutsche Text.*

## **Limits of Insurance**

### each occurrence:

*5.000.000 EUR combined single limit for bodily injuries and property damages*

*1.000.000 EUR for pure financial losses*

### general aggregate :

*The insurer's aggregate limit is twice the above mentioned limits.*

*The german wording only is legally binding.*

Gothaer Allgemeine Versicherung AG  
Stuttgart, 23.05.2023



Oliver Schoeller



Thomas Bischof